

usr_09.txt Per Vim version 7.0. Ultima modifica: 2006 Apr 24

VIM USER MANUAL - di Bram Moolenaar
Traduzione di questo capitolo: Giorgio Luciano

Usare la GUI

Vim funziona usando un normale terminale. Gvim può fare le stesse cose e qualcosina di più. La GUI offre dei menù, una barra degli strumenti, delle barre di scorrimento ed altri elementi. Questo capitolo è dedicato a tutte queste cose extra che la GUI offre.

09.1	Parti dell'interfaccia grafica (GUI)
09.2	Usare il mouse
09.3	Appunti (clipboard)
09.4	Selezioni (Select mode)

Capitolo seguente:	usr_10.txt	Fare grandi modifiche
Capitolo precedente:	usr_08.txt	Dividere le finestre
Indice:	usr_toc.txt	

=====

09.1 Parti dell'interfaccia grafica (GUI)

Potreste avere sul desktop un'icona per avviare Gvim. Altrimenti lo potrebbe fare uno di questi comandi: >

```
gvim file.txt
vim -g file.txt
```

Se non funzionasse, non avete una versione di Vim con interfaccia grafica. Prima dovete installarne una.

Vim aprirà una finestra e vi farà vedere il "file.txt" in essa. Come appaia la finestra dipende dalla versione di Vim. Potrebbe assomigliare all'immagine seguente (per quanto ciò possa essere visualizzato in ASCII!).

```
+-----+
| file.txt + (~/.dir) - VIM                                     X |<- titolo della finestra
+-----+
| File  Edit  Tools  Syntax  Buffers  Window  Help  |<- menu
+-----+
| aaa  bbb  ccc  ddd  eee  fff  ggg  hhh  iii  jjj  |<- barra degli strumenti
| aaa  bbb  ccc  ddd  eee  fff  ggg  hhh  iii  jjj  |   (toolbar)
+-----+
| file text                                         ^
| ~                                                #
| ~                                                #
| ~                                                #
| ~                                                #
| ~                                                #
| ~                                                V
+-----+
```

La maggior parte dello spazio a disposizione viene occupato dal file di testo. Questo mostra il file allo stesso modo che in un terminale. Forse con qualche colore diverso ed un altro font.

TITOLO DELLA FINESTRA

Nel punto più alto viene mostrato il titolo della finestra. Viene disegnato dal vostro window system. Vim imposterà il titolo per mostrare il nome del file corrente. Prima viene il nome del file. Poi alcuni caratteri speciali ed il nome della directory tra parentesi. Possono essere presenti questi caratteri speciali:

-	Il file non può essere modificato (i.e., il file di help)
+	Il file contiene dei cambiamenti
=	il file è di sola lettura (read-only)
=+	Il file è di sola lettura e contiene tuttavia dei cambiamenti

Se non viene visualizzato nulla avete un file comune e non modificato.

LA BARRA DEL MENU'

Sapete come funziona un menù, vero? Vim ha i soliti elementi, più qualcosa

d'altro. Esploratelo per avere un'idea di come possiate adoperarlo. Un sottomenù importante è Edit/Global Settings. Dovreste trovare questi comandi:

Toggle Toolbar	per visualizzare o nascondere la barra degli strumenti (toolbar)
Toggle Bottom Scrollbar	per visualizzare o nascondere la barra di scorrimento (scrollbar appear/disappear) in fondo
Toggle Left Scrollbar	per visualizzare o nascondere la barra di scorrimento (scrollbar appear/disappear) a sinistra
Toggle Right Scrollbar	per visualizzare o nascondere la barra di scorrimento (scrollbar appear/disappear) a destra

Nella maggior parte dei sistemi potrete staccare i menù. Selezionate il primo elemento del menù, quello che appare come una linea tratteggiata. Otterrete una finestra separata con gli elementi del menù. Rimarrà appesa sino a quando chiuderete la finestra.

LA BARRA DEGLI STRUMENTI (toolbar)

Contiene le icone dei comandi usati più di frequente. Si spera che le icone siano autoesplicanti. Ci sono i tooltips per ottenere informazioni aggiuntive (muovete il puntatore del mouse su un'icona senza fare clic e aspettate per un secondo).

Gli elementi del menù "Edit/Global Settings/Toggle Toolbar" possono essere usati per far scomparire la barra degli strumenti (toolbar). Se non volete la barra degli strumenti usate questo comando nel vostro file vimrc: >

```
:set guioptions-=T
```

Ciò rimuove l'attributo 'T' dall'opzione 'guioptions'. Anche altre parti della GUI possono venir abilitate o disabilitate con questa opzione. Consultate l'help per ciò.

LE BARRE DI SCORRIMENTO (scrollbars)

Di default c'è una barra di scorrimento sulla destra. E' la cosa più ovvia. Quando dividete la finestra, ogni singola finestra avrà la propria scrollbar.

Potete far apparire una scrollbar orizzontale con l'elemento del menù Edit/Global Settings/Toggle Bottom Scrollbar. Ciò è utile in diff mode, o quando l'opzione 'wrap' fosse stata reimpostata (ne parleremo più avanti).

Quando ci sono finestre affiancate verticalmente, solo la finestra di destra avrà la scrollbar. Comunque, quando muovete il cursore sulla finestra a sinistra, sarà questa ad essere controllata dalla scrollbar. Ciò richiede un po' di tempo per essere effettuato.

Quando lavorate con finestre separate verticalmente, considerate di aggiungere una scrollbar sulla sinistra. Ciò può essere fatto con un elemento del menù, o con l'opzione 'guioptions': >

```
:set guioptions+=l
```

Questo aggiunge l'attributo 'l' alle 'guioptions'.

```
*****  
*09.2* Usare il mouse
```

Gli standard sono meravigliosi. In Microsoft Windows, potete usare il mouse per selezionare in modo standard. Anche X Window ha un sistema standard per usare il mouse. Sfortunatamente questi due standard non sono ugali.

Fortunatamente potete personalizzare Vim. Potete ottenere che il mouse appaia funzionare come un mouse X Window system, oppure come un mouse Microsoft Windows. Il seguente comando fa funzionare il mouse come un X Window mouse.

Potete scegliere di usare i seguenti comandi
Per avere il funzionamento standard di X Window : >

```
:behave xterm
```

Il seguente comando farà lavorare il mouse come in Microsoft Windows : >

```
:behave mswin
```

Il comportamento di default del mouse sui sistemi UNIX è xterm. Il comportamento di default su un sistema Microsoft Windows viene selezionato durante il processo di installazione. Per i dettagli su cosa siano i due comportamenti vedere [|:behave|](#). Qui segue un sommario.

COMPORTAMENTO DEL MOUSE XTERM

clic tasto sinistro	posizione del cursore
trascinamento tasto sinistro	selezione testo in Visual mode
clic tasto sinistro, con Shift	estende la selezione del testo fino al puntatore del mouse
clic tasto centrale	incolla il testo dalla clipboard
clic tasto destro	visualizza un menù a pop-up

COMPORTAMENTO DEL MOUSE MSWIN

clic tasto sinistro	posizione del cursore
trascinamento tasto sinistro	seleziona testo in Select mode (v. 09.4)
clic tasto sinistro, con Shift	estende la selezione del testo fino al puntatore del mouse
clic tasto centrale	incolla il testo dalla clipboard
clic tasto destro	visualizza un menù a pop-up

Il mouse può venire ulteriormente messo a punto. Provate queste opzioni se volete cambiare il modo in cui funziona il vostro mouse:

'mouse'	in che modo il mouse è usato da Vim
'mousemodel'	che effetto ha il clic del mouse
'mousetime'	intervallo di tempo per il doppio clic
'mousehide'	nasconde il mouse durante la digitazione
'selectmode'	per scegliere se il mouse parta in Select o Visual mode

=====

09.3 Appunti (clipboard)

Nella sezione [|04.7|](#) era stato spiegato l'utilizzo fondamentale della clipboard. C'è una cosa essenziale da spiegare su X-window: ci sono davvero due posti per scambiare del testo tra programmi. MS-Windows non ha ciò.

In X-Windows c'è la "current selection". Questo è il testo attualmente evidenziato. In Vim questa è la Visual area (si suppone che stiate usando le opzioni di default). Potete incollare questa selezione senza ulteriori azioni.

Per esempio, in questo testo selezionate alcune parole col mouse. Vim passerà al Visual mode ed evidenzierà il testo. Ora aprite un altro Gvim senza l'argomento filename, in modo che appaia una finestra vuota. Fare clic col pulsante centrale del mouse. Il testo selezionato verrà inserito.

La "current selection" rimarrà valida finché non verrà selezionato altro testo. Dopo avere incollato nell'altro Gvim, adesso selezionate qualche carattere su questa finestra. Vi accorgerete che le parole che erano state prima selezionate nell'altra finestra di Gvim vengono mostrate in modo diverso. Ciò significa che non si tratta più della selezione corrente.

Non siete costretti a selezionare il testo col mouse, usare i comandi della tastiera per il Visual mode funziona proprio nello stesso modo.

LA VERA CLIPBOARD

Ed ora l'altro posto con cui si può scambiare il testo. Lo chiameremo "vera clipboard" per non fare confusione. Spesso sia la "current selection" che la "vera clipboard" vengono chiamate clipboard, dovrete abituarvi.

Per mettere del testo nella vera clipboard, selezionate alcune parole in uno dei Gvim che avete avviato. Ora usate la voce di menu Edit/Copy. Il testo viene copiato nella vera clipboard. Non potete vederlo se non avete qualche applicazione che mostri i contenuti della clipboard (i.e., klipper di KDE).

Ora scegliete l'altro Gvim, posizionate il cursore da qualche parte ed usate il menù Edit/Paste. Vedrete che il testo viene inserito dalla vera clipboard.

USARLE ENTRAMBE

L'uso di una "current selection" e di una "vera clipboard" insieme può sembrare un po' confusionario. Ma è molto utile. Mostriamolo con un esempio. Usate un solo Gvim con un file di testo ed eseguite queste operazioni:

- Selezione due parole in Visual mode.
- Usate il menù Edit/Copy per mettere queste parole nella clipboard.
- Selezione un'altra parola in Visual mode.
- Usate l'elemento di menù Edit/Paste. Dovrebbe succedere che la singola parola selezionata venga rimpiazzata con le due parole dalla clipboard.
- Muovete il puntatore del mouse e premete il tasto centrale. Vedrete che la parola che avete appena sovrascritto con la clipboard viene inserita qui.

Se usate "current selection" e la "vera clipboard" con attenzione, potete fare molto utile editing con esse.

USARE LA TASTIERA

Se non vi piace usare il mouse, potete accedere alla current selection ed alla "vera clipboard" con due registri. Il registro "*" è per la selezione corrente.

Per far diventare il testo current selection, usate il Visual mode. Per esempio, per selezionare l'intera linea digitate "V".

Per inserire la current selection prima del cursore digitate: >

```
"*p
```

Notate la maiuscola "P". La minuscola "p" mette il testo dopo il cursore.

Il registro "+" è usato per la vera clipboard. Per esempio, per copiare nella clipboard il testo dalla posizione del cursore fino alla fine della linea: >

```
"+y$
```

Ricordate, "y" sta per yank, che è il comando per copiare in Vim.

Per inserire i contenuti della vera clipboard prima del cursore: >

```
"+P
```

E' lo stesso che per la "current selection", ma usa il registro (+) invece di quello (*).

***** *09.4* Selezioni (Select mode)

E ora qualcosa che viene usato più spesso su MS-Windows che in X-Windows. Ma entrambi lo possono fare. Avete già visto del Visual mode. Il Select mode è simile al Visual mode, perché viene anch'esso usato per selezionare del testo. Ma qui c'è però una ovvia differenza: mentre digitate il testo, il testo selezionato viene cancellato ed il testo battuto lo sostituisce.

Per iniziare a lavorare in Select mode, dovete prima abilitarlo (in MS-Windows è probabilmente sempre abilitato, ma potete farlo comunque): >

```
:set selectmode+=mouse
```

Ora usate il mouse per selezionare del testo. E' evidenziato come in Visual mode. Adesso premete una lettera. Il testo selezionato viene cancellato, e la singola lettera lo rimpiazza. Siete nell'Insert mode adesso, così potete continuare a battere.

Poiché battere del testo normale causa la cancellazione del testo selezionato, voi non potete usare i normali comandi di movimento "hjkl", "w", etc. Invece dovete usare i tasti di funzione shiftati. <S-Left> (shif sinistro) muove il cursore a sinistra. Il testo selezionato viene cambiato come in Visual mode. Gli altri tasti cursore shiftati fanno ciò che vi attendete. Anche <S-End> e <S-Home> funzionano.

Potete affinare la modalità di lavoro di Select mode con l'opzione 'selectmode'.

Capitolo seguente: |usr_10.txt| Fare grandi modifiche

Copyright: vedere |manual-copyright| vim:tw=78:ts=8:ft=help:norl:

Segnalare refusi a Bartolomeo Ravera - E-mail: barrav at libero.it
oppure ad Antonio Colombo - E-mail: azc100 at gmail.com